

Gdańsk (Danzig)

city with a thousand year old history, full of historical monuments, buildings and attractions, the symbol of the fall of communism, the shipyards, „Solidarność” and Lech Wałęsa / die Stadt mit tausendjähriger, wechselvoller Geschichte, prachtvoller Altstadt und der Werft. Spiritus movens im Kampf gegen die kommunistische Diktatur, Gründungsort der Bewegung „Solidarność” und Wahlheimat des Lech Wałęsa.

The Sobieszewo Island (Insel Bohnsack)

sites of numerous bird species / Lebensraum für etliche Vogelarten

Zalew Wiślany (Frisches Haff)

a huge water reservoir / ein großes Wasserreservoir, Teil der Ostsee

Sztutowo (Stutthof)

museum – German concentration camp / Museum und Gedenkstätte „Konzentrationslager Stutthof”

Rybina (Fischerbabke)

unique system of three drawbridges / Unikate Durchfahrt durch ein System aus drei Zugbrücken

Cyganek (Tiegenhagen)

superbly renovated arcade house / ein perfekt restauriertes Vorlaubenhaus

Nowy Dwór Gd. (Tiegenhof)

an interesting exposition of the Mennonite culture / ein interessantes, von der Kultur der Mennoniten geprägtes Städtchen

Elbląg (Elbing)

perfectly renovated Old Town / mit seiner prächtig restaurierten Altstadt

The Druzno Lake (Drausen See)

a real birdwatchers’ paradise – more than 200 bird species occur here / Ein Paradies für Vögelbeobachter. Der See ist Lebens – und Brutraum für über 200 Vogelarten

A group of five historical ramps

for transport of boats / einzigartiges System von fünf schiefen Ebenen zur Überwindung des Höhenunterschieds zwischen den Seen.

Malbork (Marienburg)

the largest in Europe brickwork castle of imposing size / mit seiner riesigen, eindrucksvollen Deutschordensburg, der größten Ziegelsteinburg Europas

Małydy (Maudithen)

Zalewo (Saalfeld)

Stare Jabłonki (Alte Jablonken)

unique tunnel under the embankment enabling boat passage between the lakes. / Unikate Dammunterführung zwischen den Seen, die eine freie Durchfahrt ermöglicht

Miłomłyn (Liebemühl)

The Jeziorak Lake (Geserich-See)

the longest lake in Poland, interesting ornithological reservations / Der längste See, den Polen zu bieten hat. Mit interessanten Vogelreservaten.

Ostróda (Osterode)

interesting, Medieval street layout, reconstructed Teutonic castle / Sehr interessantes mittelalterliches Strassennetz und restaurierte Ordensburg

Iława (Deutsch Eylau)

beautifully located little town on the Mały Jeziorak Lake / An den Ufern des Kleinen Geserich See’s wunderschön gelegenes Städtchen

Tczew (Dirschau)

a complex of historical, more than 150-year old bridges / mit einer Reihe von historischen, über 150 Jahre alten Brücken

Gniew (Mewe)

perfectly reconstructed Teutonic castle / mit seiner prächtig restaurierten Deutschordensburg

Nowe (Neuenburg)

perfectly preserved fragments of city walls / bestens erhaltene Teile der Stadtmauer

Grudziądz (Graudenz)

a complex of huge granaries on the Vistula river bank / riesiger Komplex von Speicheranlagen am Weichselufer

Świecie (Schwetz)

Teutonic Knights castle in the form of a so-called water fortress / die Deutschordenritterburg in Form einer Wasserfestung

Chełmno (Kulm)

called the city of lovers – the relics of St. Valentine are kept here / die Stadt der Verliebten, hier befinden sich Reliquien des St. Valentin.

Bydgoszcz (Bromberg)

picturesquely located city on the Brda river (a tributary of the Vistula) – a combination of Venice and Amsterdam / wunderschön an der Brda gelegen, die ein Weichselzufluss ist. Die Stadt ähnelt der Verbindung Venedigs mit Amsterdam.

Solec Kujawski (Schulitz)

Jurassic Park – family entertainment spot / der Ort für Familienspaß.

Toruń (Thorn)

Copernicus, ginger bread and „Get the Gothic” – the slogans reflect the nature of the city in the best way / die Stadt des Copernikus, der Lebkuchen und der „Gothik zum Anfassen” diese Slogans sprechen Bände für den Charakter der wunderschönen Stadt.

INDIVIDUAL CHARTER – THE VISTULA DELTA, THE LOWER VISTULA AND THE OSTRÓDA–ELBLĄG CANAL REGION

SELBSTSTÄNDIGE CHARTERFAHRTEN – DER BEREICH UM DAS WEICHEL – DELTA, DIE UNTERE WEICHEL UND UM DEN OBERLÄNDISCHEN KANAL

RECOMMENDED ROUTES VORGESCHLAGENE ROUTEN:

1. THE ŻUŁAWY RING (Weichsel–Werder–Ring):

Rybina (Fischerbabke) - Elbląg (Elbing) - Malbork (Marienburg) - Gniew (Mewe) - Tczew (Dirschau) - Gdańsk (Danzig) - Rybina (Fischerbabke), ca. 200 km, wie geschaffen für einen 7 - Tagetörn / ideal for 7 days

2. THE ŻUŁAWY RING (Weichsel–Werder–Ring) (part/partiell) + THE OSTRÓDA–ELBLĄG CANAL (Oberländischer Kanal):

Rybina (Fischerbabke) - Elbląg (Elbing) - Kanał Ostródzko-Elbląski (Oberländischer Kanal) - Iława (Deutsch Eylau) und/oder Ostróda (Osterode) - Kanał Ostródzko-Elbląski (Oberländischer Kanal) - Elbląg (Elbing) - (Gdańsk/Danzig) - Rybina (Fischerbabke), ca. 200 - 350 km, machbar in 7 Tagen, empfehlenswert für 14 Tage, possible within 7 days, ideal for 14 days

3. THE ŻUŁAWY RING (Weichsel–Werder–Ring) + THE OSTRÓDA–ELBLĄG CANAL (Oberländischer Kanal):

Rybina (Fischerbabke) - Elbląg (Elbing) - Kanał Ostródzko-Elbląski (Oberländischer Kanal) - Iława (Deutsch Eylau) und/oder Ostróda (Osterode) - Kanał Ostródzko-Elbląski (Oberländischer Kanal) - Elbląg (Elbing) - Malbork (Marienburg) - Gniew (Mewe) - Tczew (Dirschau) - Gdańsk (Danzig) - Rybina (Fischerbabke), ca. 300 - 420 km, empfehlenswert für 14 Tage, ideal for 14 days

4. THE OSTRÓDA–ELBLĄG CANAL (Oberländischer Kanal):

Elbląg (Elbing) - Kanał Ostródzko-Elbląski (Oberländischer Kanal) - Iława (Deutsch Eylau) und/oder Ostróda (Osterode) + Stare Jabłonki (Alte Jablonken) - Kanał Ostródzko-Elbląski (Oberländischen Kanal) - Elbląg (Elbing), ca. 200 - 300 km, möglich in 7 Tagen, empfehlenswert für 14 Tage, possible within 7 days, ideal for 14 days

5. THE LOWER VISTULA / DIE UNTERE WEICHEL*

Rybina (Fischerbabke) - Grudziądz (Graudenz) - Bydgoszcz und/oder and/or Toruń (Thorn) - Grudziądz (Graudenz) - Gdańsk (Danzig) ca. 250 km (partiell/part) - 500 km, machbar in 7 Tagen, empfehlenswert für 14 Tagen possible in 7 days, ideal for 14 days

ACHTUNG!!! Variante - One Way: Toruń (Thorn) und/oder Bydgoszcz - Grudziądz (Graudenz) - Gdańsk (Danzig) - Rybina (Fischerbabke), ca. 225 km - empfehlenswert für 7 Tagen

CAUTION!!! Option - One Way: Toruń and/or Bydgoszcz - Grudziądz - Gdańsk - Rybina, ca. 225 km, ideal for 7 days

* charter under specific conditions – for details contact the office of Vistula Cruises
* Charter unter besonderen Bedingungen
– mehr Informationen gibt es im Büro von Vistula Cruises



≡ drawbridge / Zugbrücke

▶ ramp / Rampe

» lock / Schleuse